

FELSŐ-ZEMPLEN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASARNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adtnak vissza.
Hörmentelen levelek nem fogadtnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetések, hirdetési és nyílttéri díjak küldendők:
Lándfal József könyvnyomtatás.

Az éhenhaló emberiség.

Az angol nemzetgazdáknak facsarós esze van, nem olyan sima, egyenes uton járó, mint a miénk, magyaroké. Ők a jelen mellett mindig a messze jövőbe is néznek s mindent inkább pesszimiztikusan ítélnék meg, nemhogy rózsaszínben látnák a jövőt. Ők voltak azok, akik kiderítették, hogy 4000 év múlva kifogy az emberiség fűtőanyaga s — megfagyunk. Persze erre mi, magyarmiskásan azt mondjuk, hogy mit fájjon a mi fejünk azért, hogy mi lesz 4000 év múlva s hogy mivel fognak fűteni azok az eszkimók, kik az „Ember Tragédiája” szerint az Egyenlítő jégmezőin fognak foka-hiány miatt meggémberedni? Nézzék azt majd a 4000 év múlva születendő, eszkimóba oltott angolok, de hagyjanak vele békét a mai nyomorúságok által eléggé sújtott magyaroknak.

Azonban most előáll egy Thompson Silvanus nevű másik angol ur, aki nem kalandoz ezer évekre előre, hanem azt mondja, hogy 1932-ben, tehát rövid 19 év múlva az egész emberiség éhínségnek néz majd elébe, mert nem terem a föld kerekességén annyi gabona, amennyi éhes, tátott száj lesz hozzá. S miután embertársainkat csak úgy, „sans phrase” agyon nem verhetjük, hogy ne egyenek velünk, az éhínség kikerülhetetlen, hacsak nem változtatunk mai gazdálkodási rendszerünkön s át nem térünk a nagyobb produktivitást biztosító belterjes gazdálkodásra s rendelkezésre álló

szántó földet új területek hódításával meg nem növeljük, a már meglévőt pedig okosabban ki nem zsákmányoljuk.

Thomson mester így okoskodik:

Az egész föld buza-termésre használható területe 240 millió acre (egy acre a kataszteri holdnak héttizedrésze), e terület jelenlegi termőképessége szerint három milliárd bushel termést hozhat. (Egy bushel 36 liter.) A jelenlegi fogyasztás mértéke szerint egy-egy buzaevő ember évenként ötödfél bushel gabonát fogyaszt, úgy, hogy a három milliárd bushel gabona 660 millió ember táplálására elegendő. A jelenlegi buza-fogyasztó népség, azaz a fehér faj s a vele érintkezésben lévő és szokásait felvett másszínű fajok száma 585 millió főre becsülhető. A mai szaporodási viszonyokat tekintve, Crookes Vilmos angol statisztikus számítása alapján ez a szám 1921-ben 641 millióra fog növekedni, újabb husz év múlva 819 millió lesz a gabonaevő emberek száma, de a termelhető gabonamennyiség csak 665 milliónak lévően elég, 159 millió ember jut inségbe. E szám azonban hovatovább még évről-évre emelkedni fog.

Már most ha Thompson mesternek van igaza, amit inkább elhiszünk, mint nem, — a dolog igen komoly kérdés lesz 30—40 esztendő múlva. Mert egy éhes ember is nagy lármát tud csinálni, hát még 159.000.000 éhes, kenyeret követelő ember. S ezeknek nem lehet néhai jó királynőnk, Mária Terézia naiv bölcsességével felelnünk,

hogy „nincs a szegény embereknek kenyere, hát mért nem esznek akkor kalácsot?” Mert viccekkel az éhes ember nem lakik jól, az éhség igen rossz tanácsadó. Hamar nyul a rombolás könnyen hozzáférhető eszközeihez (hiszen egyetlen gyufával millió kárt lehet okozni) s a bebörtönzés nem lesz elrettentő és sőt inkább csábító, mert hisz ott kaphat az elzárt rendes táplálékot, amiben különben nem volna része.

Vigasztaltuk magunkat azzal, hogy belterjesebb gazdálkodással lehet a szántóföldek termőképességét fokoznunk. Thompson mester ez álmaink egéből is kegyetlenül le akar ráncigálni, amidőn azt mondja, hogy az intenzív gazdálkodás csak az úgynevezett műtrágya segítségével lehetséges, amit jelenleg a Chile államból szállított nitrátokkal lehet eszközölni, azonban a chilei nitrát készlet még mindössze csak 40—48 évig tart és számbavehető pótlékot helyette még nem találtak.

Az emberiség tehát csak nagy vigán és gondtalanul szaporodik, — mondják az angol nemzetgazdák, — de nem gondol arra, hogy a születendő nemzedéknek enni-
valója is legyen.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.
A KIADÓHIVATAL.

TÁRCZA.

Apróhirdetés.

— Undorodom az élettől — mondta Féder, a szerkesztőség legapróbb, de legtalentumosabb riportere — annyira undorodom, hogy nem is borotválkoztam a héten.

Csakugyan borostás volt az arca, de e hajdisz legfeljebb egy-kétnapos lehetett és minden mást is jelenthetett, mint életunságot.

— Májusban? — kérdezte nagyon elcsodálkozva Wiener Márta, aki a szomszédasztalnál dolgozott, szintén újságírói munkát. Talán huszon-négy esztendő volt; doktor, szép, sugár, felnyultestű leány; olyan, mint egy jóvérű suhanc: — Májusban hogyan unhatja az életét? Hát ezt nem értem!

Féder csakugyan rosszkedvű volt:

— Na, hallja — kezdte udvariatlanul — maga is ezzel jön nekem, ezzel a májussal. Hát mi közöm hozzá? Mi a hasznom belőle? Ezer év óta hallom, hogy a tavasz gyönyörű, hát jó. Maguknak az. De nekem nem telik benne kedvem!

— Furcsa — felelte a leány és a fehér márkába egy nagyot kacagott, azután ráhajolt a kutya nyelvekre, irt.

— Fáj a fejem — mondta Féder, csengettett a szolgának, egy pohár vizet kért, aszpirint kérészt ki a fiókjából. — Tavasz örömeim! . . .

nyögte, míg egy keserveset nyelt: — Ezek az én tavasz örömeim!

Egy kicsit később cigarettára gyujtott, odafordult a leányhoz:

— Márta, — mondta ellágyultan — kellene, hogy tegyen értem valamit. Maga édes, okos leány és jó kolléga, ha tudna valamit tenni!

— Mit? — csodálkozott a leány — mit tehetnék magáért én?

Féder erőltetve nevetett:

— Kellene valami, egy jó kis hecc kellene, egy szép kis nő kellene. . . Vagy mind a kettő együtt. Eszeljen ki valamit. . .

— Én? — hártotta el a sértődötten a leány.

— Maga. Édes jó lstenem, hát mi van abban? Maga is olyan, mint a többiek: álszenteskedő, kicsinyes? Felejtse el egy percre, hogy leány. Legyen a jópajtásom.

— Mit akar tőlem?

Féder odahuzta a széket a leány mellé:

— Nagyon egyedül vagyok, Márta és az idén rossz esztendő járt reám. Lehet, hogy nem is az év volt rossz, csak én öregedtem sokat. Sikerületlen dolgaim termettek bőven, léptenként egy-egy csunya kudarcba botlottam és otthon elrojtosodott a fehéremem.

Márta nevetett:

— Talán házasodni akar?

— Hát mondjuk, hogy ezt. Esetleg csak egy jó tréfát, de ha másképp nem megy: egy egészen komoly házasságot, nem bánom.

— És? . . .

— És hát van egy roppant érdekes és szép ötletem, érdeklí?

— Csak mondja.

— Nem nyárspolgár-idea, talán szerencsétlen is, magának nem tetszik, ezt előre érzem, de én szerelmes vagyok bele napok óta. Míg nem csinálom meg, a nyakamra jár, mint a kísértet.

— Kertel?

— Egy kis türelmet, Márta doktor! Még mindig eleget nevetel rajtam. Arra gondoltam, hogy magának gyönyörű stílusa van, az irányja ezerszer különb, mint az enyém. Maga nemcsak riportot ír, hanem verset is, sok és szép verset és az írása tele van a legfrissebb színekkel, akár a virágos almafa és tűz annyi van benne, mint egy aktív kráterben. . . Asszonyok, leányok bomlanak az írásaiért. Megteszi amire kérem?

— Talán.

— Itt erre a papírra fogalmaz nekem valamit. Hosszan, vagy röviden írja meg, teljesen mindegy, csak szép legyen, meleg és megejtő. Hogy aki olvassa, gondolkodás nélkül, megszedülten — és akaratla ellenére is — tollat vegyen a kezébe és írjon.

Márta összehuzta a homlokát:

— Miről van szó?

— Semmiség és mielőtt kimondom, kiméltet kérek. . . Egy apróhirdetés. . .

— Pffuj!

— No, nem egészen. Én már hallottam efélét. Igen szép és boldog házasságokról, amelyek szintén nem az égben kötődtek, sőt néhány nagy

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A kassai kir. ítélőtábla elnöke *Veszperényi* Dénes ügyvédjelöltet a löcsei kir. törvényszékhez díjas joggyakornokká nevezte ki.

— **Az eperjesi gör. kath. püspök érkezése.** Dr. *Novák* István eperjesi gör. kath. püspök tegnap délután szülei látogatására Dobrókára érkezett. A bánóczi vasuti állomáson nagyszámu közönség várta az új püspököt és hosszú kocsisor kísérte Dobrókára, a hol *Novák* János plébános, a püspök édes atya, a püspök kíséretét vendégül látta.

— **Szabad előadás.** *Oppitz* Sándor kanonok-plébános tegnap este az Aranybika szálló dísztermében szép számu közönség előtt *Az alpok természetrajza* cím alatt egy rendkívül érdekes előadást tartott. Megismertette a közönséggel az alpokat, melyeket természetben látni kevés embernek áll módjában és így a nagyszámu közönség élvezettel hallgatta végig a két óra hosszat tartó előadást és tudós fópapukat az előadás végén lelkesen megéljenzte. *Oppitz* kanonok meghívás folytán ma Sátoraljaujhelyben és azután Kassán tartja meg ugyancsak az alpokról szóló szabad előadását.

— **Helyettesítés.** *Bajusz* Andor főszolgabíró a Nagymihály városánál üresedésben levő segédjegyzői állásra *Widder* Samu málcái segédjegyzőt helyettesítette.

— **Közgyűlés.** A Nagymihályi Sör- és Malátagyár Részvénytársaság e hó 12-én tartotta meg gróf *Sztáray* Sándor elnöke alatt évi rendes közgyűlését. A közgyűlés tudomásul vette az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentését és a felmentvényt megadta, egyben elhatározta, hogy a vállalatot továbbra is fentartja és ugy a sör, mint a malátagyártást intensívebben fogja folytatni. Az eddigi veszteségek eliminálása céljából a 700.000 korona alaptőkét, a részvényeknek 40 koronára történendő lebeljegyzése által 140.000 koronára szállította le és elhatározta az eként leszállított alaptőkének 400.000 korona elsőbbségi részvény kibocsátása által 540.000 koronára leendő felemelését. Eddigélé már 400.000 korona elsőbbségi részvény jegyeztetett s így biztosítottak tekintendő az elsőbbségi részvények elhelyezése. Majd a felügyelőbizottság tagjaiul *Bajusz* Andor, dr. *Fuchs* Ignác, dr. *Kállai* József, ifj. *Koch* Gábor és dr. *Sötér* Ödön választották. Végül az alapszabályok szükségessé vált módosítása állapított meg és ezek után a közgyűlés berekesztetett.

— **Megyebizottsági tag választás.** Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsági tagjainak sorából Nagymihályban a mandátum lejárása folytán *Walkovszky* Béla és *Barnai* Andor kiestek. Ezen

szerlemlről is tudok. És talán ez is van olyan becsület és őszinte mód, mint a társaságbeli, az elfogadott és szentesített. Talán itt se aratok több csalást, hazugságot, mint amott s a szereplésem így öntudatosabb s kevésbé lealázó! Megírja?

Márta egy kicsit gondolkodott.

— Irja meg — kérte Féder — lássa, nekem nines idöm, hogy zsurokra járjak. Így könnyebben menne a dolog: egy pár levélváltás után ismerkedés és a többi. Persze elővigyázat kell és józanság. Ez a fő.

— Jó — mondta Márta — meg lesz. Megírom olyan szépen, amilyen szépen csak tudom és azután — szerencsét kívánok hozzá!

Féder úgy érezte, hogy guiny van a hangjában, de mindegy, most már benne volt és restelte a restelkedést. Megmutatta ugyanis a leánynak a lelkét, a lelke árvaságát, az élete nagy szegénységét és egy perc alatt a bizalomnak fényes és ragyogóan meleg hídján lépegettek át a szavai a leányhoz:

— Irja meg, hogy teljes egész nő legyen. Akár egészen nincsetlen is, de nyiltszemű és a hazudozás pocsolójáját kerülő. Nem várom, hogy cifrapapírral körítve illuziók tortáját találja elem. Nem kell. Hiszen még a fények fényén, a napgolyón is van folt, hogyan lenne hát egy gyarló, szegény, ide-oda kapkodó, kis leányélet — férfikomiszságok célja, férficsalások prédája — tőkéletesebb és különb a napnál? . . . Nem akarom, hogy azt mondja; sohasem csókolt férfit, és nem kell, hogy buta, elnyüht taktikákon törje szegény

két megyebizottsági tagsági hely folyó hó 19-én, szerdán megejtendő választáson kerül betöltés alá. A szavazás a város háza tanácstermében dr. *Füzes-séry* Tamás ügyvéd elnöke alatt reggel 8 órakor veszi kezdetét és tart egyfolytában délután négy óráig.

— **Hangverseny.** E hét folyamán hordta szét a posta a meghívót, mely a sárospataki kórus nagymihályi szereplését jelenti be. Városunkban és a vidéken élénk érdeklődéssel és várakozással néznek a hangverseny elé. A részletes műsor a következő számokból fog állani:

1. Beschnitt: Ossian. Előadja az énekkar.
2. Szavolat Novák Dezsőtől.
3. Bathó nóták. Az énekkar közreműködésével bemutatja a szerző.
4. Lavotta: Csokonay dalok. Előadja az énekkar.
5. Turista kaland. Zenés tréfa. Előadja Novák Dezső.
6. Az eltörtött tükrök. (Bohóság I felvonásban.)

Személyek:

A jogász — — — Virág Béla
A filozópter — — — Kerekes György
A házmester — — — Bodnár Ferencz

7. Bordal. Előadja az énekkar.

A számok közötti szünetekben Kerekes György konferál. A hangverseny rendezősége számoszt jegyeket bocsájtott ki s a pénztárnál való torlódás elkerülése végett ezuton is kéri a közönséget, hogy jegyeit lehetőleg előre váltsa meg. Jegyek *Lándai* József könyvkereskedésében kaphatók.

— **Színészet.** *Mezey* Kálmán a „Felvidéki” színikerület igazgatója újonnan szervezett szintársulatával december hó 1-én Sátoraljaujhelyben megkezdte az idei színi szezonát. A társulat ninesorából közöljük a következőket: *Kürthy* Böske szubrette primadonna, *Mészáros* Aranka szubrette, *Kellen* Rózi coloratur és *Perényi* Sári segéd-szubrette. A drámai színész nő *L. Zikó* Ilona, míg a naiva *Daka* Anna. A férfi erők: *Ligeti* Lajos komikus, buffó, *Réthely* Ödön szerelmes, bariton, *Gömöri* László bonvivant, tenor, *Szalai* Antal hős. A zenekar 12 tagból áll és a karmester *Wissmüller* Mihály. A műsor csupa új darabokból áll.

— **Nincs kolera.** Miután Zemplén vármegye területén két hét óta kolera eset nem fordult elő, a vármegye kolera mentesnek nyilvánított és így az országos vásárok megtartására az engedélyt a vármegyei alispán megadta. E szerint a nagymihályi keddi vásár már meg fog tartatni.

— **Az Olympia heti műsora.** *Kedden és szerdán*: 1. Gaumont hirdadó. 2. Össeesküvök Nauke ellen. 3. Halál Sevillában, *Asta Nielsen* a főszerepben. Dráma 4 felvonásban. 4. A hencegő.

kis fejét, kijátszásomra és gyönyörűségem teljességeért. Virág, amelynek első bimbaját talán már más lépteje, gyümölcs, amellyel más hűtötte már szomját. Nem baj . . . Hogyan várhatott volna rám? Honnan tudhatta, hogy jövök? . . . De attól a perctől, hogy az enyém lesz, úgy szegőd-jék ketté élete, mint a derekán felvágott kenyér.

Márta lángborultan nézte: egészen új volt neki a társa, nem a kis Féder, az ügyes, fürgé — és nem tulságosan önértzes — riporter volt ez, hanem egy nagykonceptióju, megértő, kicsit krisztusos ember, aki magasan áll mindenki felett, ha akar, játszik az asszonyával, mint a pehellyel a szél, ha akarja, magához csókolja, ha akarja, elveri magától, de asszonyának mindig, minden körülmények között ura leszen.

— Megirta? — sürgette Féder.

— Meg — felelte száraz szájjal Márta és még azt szerette volna tudni, hogy az illető barna legyen-e, vagy vörös és hogy a kis molett(fajta), vagy a felágdattestü lenne-e a férfinék kedvérevalóbb?

— Mindegy — intett egy langyos gesztussal Féder és szeme melázva akadozott fenn a leánydoktor biborszéri száján és a selymeken átsukló két mellén, vállán.

— Végre! — mondta egy kicsit kopott stílusban és agyonfáradva, tiz nap multával a férfi. — Végre akadt egyetlen az ezer között, akinek gyönyörűség olvasni a levelét. Nézz meg ezt az irást!

5. Az orra hegyén. *Csültörtőkön és pénteken*: 1. Vadbivaly vadászat. 2. Ágoston öröksége. 3. Beccsület mindenek előtt. Dráma 2 felvonásban. 4. Látogatóban Jézuskánál. 5. A farmer leánya. 6. A cipőtisztító. *Szombat és vasárnap*: 1. Gaumont hirdadó. 2. Aki nem mer, az nem nyer. 3. A kísérletek. Dráma 2 felvonásban. 4. Völégényi ajándék. 5. Kiáltás az éjszakába. 6. Mari kint van a vízből.

— **Benkő sorsjegye bankó!** Köztudomásu, hogy a m. kir. szab. osztálysorsjáték tervezete a legkedvezőbb nyeresi esélyeket nyújtja. Nagy nyereemények mellett számos kisebb nyereemények vannak és különösen az, hogy a fele a kibocsájtott sorsjegyeknek, — tehát minden második — nyer, az oka, hogy aki csak teheti, kipróbálja szerencsáját. Ezer és ezer ember lett ily uton szegényből gazdaggá. Az új sorsjáték I. osztályának huzása november 20-án lesz. Tegyen szerencsekísérletet és vásároljon sorsjegyet az ismert Benkő bank r.-t.-nél (Budapest, Andrassy ut 60.) hol pontosan és lelkiismeretesen szolgálják ki a vevőket és mert „Benkő sorsjegye bankó!”

— **Két évtizedes kitünő hírnév** fűződik a Zoltán-féle Csukamajolajhoz, amelyet emulsió soh-se pótol. Hangzatos dicséretnek ne tévesszenek meg senkít és ha csukamajolajat kell adni a gyermeknek, csak a Zoltán-félere gondoljunk. Üvegeje 2 korona Zoltán B. gyógyszerházában Budapesten és a gyógyszerházakban.

— **A Wotan-lámpa** hirdetését t. olvasóink különös figyelmébe ajánljuk. A forgalomban lévő összes izzó lámpák közül a Wotan-lámpa *feltétlenül lehető legnagyobb* árammegtakarításnál fogva kiválók, ugyszintén ami tartósságát illeti, minden várakozást felülmul. Izzó lámpák vásárlásánál ügyeljünk arra, hogy a lámpák mindegyikén a „Wotan” név rajta legyen; s utatisuk vissza, ha helyette mást kínálnak. Ha üzletben nem kapható, forduljunk közvetlenül a Magyar Siemens-Schulker-t-művekhez, Budapest, VI., Teréz-körut 36.

— **Kolera elleni védekezés!!** A kolerajárvány veszedelme ellen elsősorban tiszta csir- és bakteriummentes ivóvíz élvezete által védekezhetünk. Mint ilyenek különösen ajánlhatók a Schönborn-Bucheim gróf-féle uradalmi *Polenai, Szolyvai és Lúhí Erzsébet* természetes tiszta égvényes ásványvizek, mert ezek állandó orvosi felügyelet mellett abszolút tisztán mindig friss töltésben a modern hygienia követelményeinek megfelelőleg kerülnek forgalomba, de különösen most, a kolerajárványra való tekintettel, ezen vizek oly szigoru hatóságú felügyelet és ellenőrzés mellett lesznek töltve, kezelve és forgalomba hozva, hogy az biztos garantia arra, hogy ezen vizek élvezetével hathatosan védekezünk a kolera ellen. Ezen vizeknek különösen most egy asztalnál sem szabadna hiányozniok. Kaphatók mindenütt

— Na — felelt Márta és félrekapta a fejét — nem irgylem szegényt. Hát maga még nem hallott diszkrécióról, azt látom!

Féder elszégyelte magát:

— Nincs ott a neve — mentegetőzött — hogy ki írta, azt ugyse tudja meg soha!

— Csinos — mondta Márta hüvösen, mikor visszaadta a levelet — van benne finomság és némi intelligencia. Ámbár az ilyenekben sokszor csalódik az ember. Én egyáltalában nem tartom a tervét helyesnek és kivihetőnek.

— Lehet. De hisz az embert mindig a bevehetetlen vár és a kivihetetlen terv izgatja a legjobban.

Márta mosolygott.

— Nézz meg a betűit — szólott ujra Féder — ez egy egyszerű egyéniség lehet, olyan, amilyet egész életemben hiába kerestem!

Márta az írásra hajolt:

— Nekem úgy tetszik, — mondta — hogy az egész erőltetett. Egyáltalán utalom ezeket a szálás, visszadölt betűket: alattomosak és elferdültek, talán elesnének, ha nem támaszkodnának meg a papíron . . .

— Rossznyelvű — felelte a férfi — és a tartalom se tetszik? Se a papír? Ha egy csepp érzéke volna, meglátná, hogy mindez igenis szép és harmónikus; valami a jövendő egyenes és cikornyátlan asszonyából. Energikus irás, a legpompásabb nyelvezet — alázkodás, meg önértzet ebben — és a papír! Soha én ennél karakterisztikusabb papírt még nem láttam! Ez a sulyos, impozáns négyeszőg,

Hirdetések.

3247/913. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

Glück Jenő vidrányi lakos végrehajthatónak Kubányi János morvai lakos vgt. szenvedő elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 2000 kor. tőke, ennek 1913. május 29. napjától járó 6% kamatai $\frac{1}{3}$ % váltódj, 107 K 75 f végrehajtási már megállapított, valamint jelen kérvényért 47 K és a még felmerülő kötségeknek, valamint a csatlakozottak kimondott Markovics Jenő 300 kor. s jár.-ból álló követelésének kielégítése végett a nagymihályi kir. jbiróság területén lévő a morvai 112 sz. tjkben A 1 171 hrsz. a. felveit belsőségéből A lapon s B 8 alatt Kubányi János vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 839 kor. a morvai 118 sz. tjkben A 1 677 hrsz. a. felveit szántóából B. 70 alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 76 kor. a morvai 141 sz. tjkben A 1 (1147-1148/3) hrsz. a. felveit rétből B. 76 alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 229 kor. a morvai 161 sz. tjkben A 1 1035 hrsz. a. felveit rétből B 16 alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 101 kor. és a morvai 419 sz. tjkben A I 1. 2. sorsz. a. felveit s B 1. alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 124 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés által a bejegyzett szolgalmi jogok nem érintetnek.

Az árverésre határidőül 1913. december 11-ik napjának d. e. 9 órája Morva község bírájának házához tüzetik ki.

Árverezni szándékozik tartoznak minden egyes ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 83 K 90 f, 7 K 60 f, 22 K 90 f 10 K 10 f 12 K 40 fillért készpénzben, vagy óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vn. 25. §-a értelmében és esetében a hivatkozott §-ban jelzett jogkövetkezmények terhe alatt nyomban kiegészíteni.

Az ingatlan jutalékok a kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -ánál alacsonyabb áron eladatni nem fognak.

Nagymihály, 1913. október 6.

Garbinszky, kir. jbiró.

3510/1913. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

Özv. Guttman Salomónné ordasfalvai lakos végrehajthatónak Rosenblüth Sámuel ordasfalvai lakos vgt. szenvedő elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 2000 K tőke, ennek 1912. évi december 20-tól járó 5% kamatai 177 kor. perbeli és végrehajtási már megállapított, valamint jelen kérvényért 34 kor. és a még felmerülő kötségeknek, valamint a már csatlakozottaknak kimondott hitelbank rtg. megyei általános bank rtg. követeléseinek kielégítése végett a nagymihályi kir. jbiróság területén lévő az ordasfalvai 89 sz. tjkben A 1 564 hrsz. a felveit szöllő-

ból B. 1. alatt Rosenblüth Sámuel nevének álló illetőségre, továbbá az ordasfalvai 216 sz. tjkben A I. 9106/1030, 1104/1030, 1119/1030, 1157/1030, 1197/1030, 1371/1030, 1072/1030, 1109/1030, 1110/1030, 1112/1030, 1113/1030, 1150/1030, 1151/1030, 1190/1030, 1191/1030, 1245/1030, 1246/1030, 1273/1030, 1274/1030, 1334/1030, 1335/1030, 1344/1030, 1345/1030, 1387/1030, 1388/1030, 1442/1030, 1443/1030, 1475/1030, 1508/1030, 1416/1030, 1509/1030, 1537/1300, 1598/1030, 1560/1030, 1622/1030, 1629/1030, 1633/1030, 1634/1030, hrsz. a. felveit s B. 1. alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 2667 kor. az ordasfalvai 101 sz. tjkben A 1 1646/1025, 1648/1025 hrsz. a. felveit erdőből B. 51. alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 15 kor. az ordasfalvai 252 sz. tjkben A 1 1111/1030 hrsz. a. felveit s B. 18. alatt fentnevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 2 kor. továbbá az ordasfalvai 254 sz. tjkben A I 1205/1030, 1489/1030, 1558/1030, 1043/1030, 1235/1030, hrsz. a. felveit s B. 39 alatt nevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 131 kor. végül az ordasfalvai 255 sz. tkvb A I 1269/1030, 1316/1030, 1351/1030, 1364/1030, 1490/1030, 1524/1030, 1027/1030 hrsz. a. felveit s B. 42 alatt fentnevezett vgt. szenvedő nevének álló illetőségre 4 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés által a bejegyzett szolgalmi jogok nem érintetnek.

Az árverésre határidőül 1913. évi december 16. napjának d. e. 9 órája Ordasfalva község bírájának házához tüzetik ki.

Árverelni szándékozik tartoznak minden egyes vételári ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 286 K 70 f, 1 K 50 f, 20 f, 13 K 10 f és 40 fillért készpénzben, vagy óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vn. 25. §-a értelmében és esetében a hivatkozott szakaszban jelzett jogkövetkezmények terhe alatt nyomban kiegészíteni.

Az ingatlaltalékok a kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -ánál alacsonyabb áron eladatni nem fognak.

Nagymihály, 1913. október 29.

Garbinszky, kir. jbiró.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öt tőnyeit REICH ADOLF férfi-szabónál Nagymihályon készítetté. Merték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legujabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

ÉRTESETÉS.

Dacára annak, hogy füszerüzletemet feladtam, értesítem tisztelt vevőimet, hogy kelmefestést és vegytisztítást mint eddig, ezután is változatlanul Kossuth Lajos utcai lakásomon vállalom. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

Rosenberg Herman.

ez az előkelő, sárgás tonus; mintha avultság, meg tearórsa keveréke volna, a hosszas boríték oldalt zárul, egy mesteri vonalban, mint a leg-tökéletesebb angol ruhadérék.

— Nem lesz még elég? — türelmetlenkedett Márta. — Nem gondolja, hogy engem ez untat?

— Bocsásson meg — kérte — erre igazán nem gondoltam. Azt hittem, érdeklí a dolog. Hiszen segítő társam.

— És mi lesz tovább? . . .
— Egy ideig levelezünk, aztán jön természetesen a megismerkedés. Azután, ha minden sikerül, mihamarabb a többi . . .

A Márta értesülései azonban itt megszakadtak, erősen meghűlt szegény és egy hétig nem jöhetett a szerkesztőségbe, mikor végre sápadtan és gyöngécskén újra az íróasztalához ült. Féder hálásan csókolta meg a kezét:

— Drága kis partizsom — mondta — ha tudná, mennyivel tartozom magának, ha tudná, milyen boldoggá tett!

Márta megriadt:

— Mi az, — kérdezte — valami történt?

— Valami? . . . — rajongott a férfi — minden, minden, ami csak jó és szép. Naponta levelet váltunk, megértjük egymást. Olyan boldog és szerelmes vagyok, mint életemben soha!

— Találkoztak már?

— Nem. Türelmesnek kell lennem. Az embernek ki kell érdemelnie a boldogságát!

A Márta szeme könnyes volt. Épen valamit írt és valószínűleg nagyon benne volt a hangulat-

ban. Egyébként is érzékenyebb volt az utóbbi időben: a betegség tette talán, vagy a tavasz, esetleg a sok csók, ölelés, ami körülte, a világban izzott, történt és — lehet — az ő leányos, hívős elszigeteltsége is, mely kezdett kissé már terhessé lenni.

— Jégcsap! — mondta a férfi, akinek a lelke tele volt ujjongással és táncolni szeretett volna örömeiben. — Maga legbűnösebb asszonya a világnak . . . ! Így éli le az életét, a fiatalágát, ami soha többet vissza nem tér?

— Dolgozom — felelte Márta. — Az én szerelmem a betű, amit lázban és vágyban a papírra csókolok. Az én szerelmem engem el nem hagy, meg nem csal soha. És ha szenvedek miatta és benne; vagy a szenvedés se meddő, mert a legnagyobb gyönyörűséget termi.

— De az élet — sóhajtott a férfi és a fogai megvacsogtak egy kicsit, hirtelen odaugrott a leányhoz, két vékony vállát a tenyerébe fogta és úgy sugta a fülebe, szeretettel, szájalommal: — Az élet mindennél szebb! Megöregszik és a lelke kiég az írásban és az írása megfakul. Akkor nem lesz, mire emlékezzen, se szép, se jó és átkozni fogja a betűket! . . .

A Márta büszke kis feje egy aláztos, odaadó, síró mozdulattal előrecsuklott, a karjai gyötörtelen lehanyatlottak s alóluk — mint álmos tyúkanyó alól a zsengebolylhu csirke — meztelenül tünt elő félig beirt, sárgászínű levélpapír s egy angolderék simaságával záruló, hosszas koverta.

FELHIVÁS!

Évi 12-15000 korona jövedelem

kihasználásra nyújtatik alkalom, egy modern, feltűnően szép m. kir. reklámszabadalom (nem árucikk, nem képréselet) jogának vármegyéknél való bérbevétele által. A nagyjöveldelmű vállalkozás a megyei kisebb vagy nagyobb helyiségekből intézhető, kényelmes mellékfoglalkozást nyújt. A bérlet 2500-4000 korona készpénz, vagy kifizető hitel-képesség esetén, részben váltóhittel ellenében iratik át, illetve lajstromoztatható a m. királyi szabaddalmi hivatal utján. — Csakis vagyonszármazási tényleg vállalkozni akaró reflektánsok részletes írásbeli ajánlatai „Szakértelem nélkül vezethető” jellegű alatt Győri és Nagy hirdetési irodája által (B.-pest, VII. Erzsébet-körút 5. sz.) továbbíthatnak.

MOSKOVITS IGNÁCZ

FAKERESKEDŐ

villanyerőre berendezett fafelvágó és fűrészelő-gépén:

1 öl fa felfűrészelése 4 K 80 f
1 öl fa feldarabolása 2 K — f
1 mm. fa felfűrészelése 24 f
1 mm. fa feldarabolása 10 f
a fakamarába rendesen összerakva.

1 mm. l. o. bukk hasábfa házböz szállítva K 1'80
1 " " " " " " " " feldarabolva K 2'30

PADYMENTOL

fenyőillatu, portalanító, hygienikus

PADLÓOLAJ

A PADYMENTOL feleslegessé teszi a surolást, mely célszerűen nagy munkával jár, nem hygienikus és drága. A PADYMENTOL megóvja a padlót a rothadástól, megakadályozza a por- és penészgomba képződést.

A PADYMENTOL nélkülözhetetlen mindazon helyiségekben, melyekben sok ember fordul meg, tehát iskolákban, kórházakban, bírósági helyiségekben, irodákban, hivatalokban, szállodákban, vendéglőkben, tánctermekben és színházakban.

Kizárólagosan kapható:

LÖFFLER NOA cégénél

Nagymihályon.

Vasuti menetrend.

— Érvényes 1913. okt. 1-től. —

Indul Nagymihályból:

Budapest felé:

Reggel 5 óra 56 perc.
Délután 2 óra 44 perc.
Este 5 óra 40 perc.

Kassa felé:

Reggel 5 óra 56 perc.
Délután 2 óra 44 perc.
Este 5 óra 40 perc.

Mezőlaborcz felé:

Reggel 9 óra 20 perc.
Délután 2 óra 54 perc.
Este 9 óra 54 perc.

Érkezik Nagymihályba:

Budapest, Kassa, Varannó felől:

Délután 9 óra 20 perc.
Délután 2 óra 54 perc.
Este 9 óra 54 perc.

Mezőlaborcz, Takcsány felől:

Reggel 5 óra 51 perc.
Délután 2 óra 47 perc.
Este 5 óra 35 perc.

Egy SCHUNDA-féle

pedálos CIMBALOM

jutányosan eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Versenyárgyalási hirdetés.

Zemplén vármegye nagymihályi közkórháza részére a jövő 1913. évben szükségelt körülbelül 8000 kgr. marha, borjú és sertés, 600 kgr. sertészsír, 22000 liter tej, 700 drb. 1 kgr.-os, 5200 adag 56 dekás, 36000 adag 40 dekás kenyér, 21000 drb. 80 grammos zsemle, 20 waggon I. oszt. bükk tűzifa, 6 waggon (koaksz) pirszén, 2500 kgr. 6-os, 600 kgr. 0-ás, 1000 kgr. 1-es liszt, 800 kgr. árpagyöngy, 1000 kgr. buzadara, 1000 kgr. tengeri dara, fűszer és fogyasztási cikkek 3000 kor., fehérművek 5000 kor. értékben, továbbá a kórházban elhalt vagyontalan ápoltak részére szükséges feketére festett 1 m. 30 c. kicsi és felnőttek részére nagy fakoporsó (fejfa és a hulláknak a temetőbe leendő kiszállításával együttl) szállítását biztosítani óhajtván, a szállításban résztvenni kívánók felhivatnak, hogy zárt, írásbeli, minden egyes cikkre vonatkozólag szabályszerűen kiállítandó 1 koronás bélyeggel ellátott ajánlataikat az 5%-os biztosítéknak (cautio) készpénzben, vagy óvadékképes magyar értékpapirokban csatolásával, pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett — „Ajánlat a 69/1913. számú egységáros versenyárgyalási hirdetményben kiírt . . . neműekre” — felírással ellátva, közvetlenül a kórházi gondnok kezeihez, mindenkor d. u. 3—5 óráig, bezárólag f. évi november hó 18. napján d. u. 5 óráig annál is inkább adják be, mert az elkészen beadott, vagy szabályszerűleg fel nem szerelt ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

A husnál a csont és nyomtaték legfeljebb 10% lehet, az előírt mennyiség naponta 7—1-ig és 2—8 órára a kórházba szállítandó.

Az egyes cikkek a kórházba minden külön díj nélkül beszállítandók.

Közelebbi szállítási feltételek naponként 3—5 óráig a gondnoki irodában meg tudhatók.

A versenyárgyalás 1913. évi november hó 19-én délután 3 órakor Nagymihályon az igazgató főorvos lakásán fog megtartatni. Azon nem remél esetben azonban, ha a versenyárgyalás bármi oknál fogva halasztást szenvedne, kikötötték, hogy ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

Kelt Nagymihályon Zemplén vármegye nagymihályi közkórháza igazgató választmányának 1913. október hó 27-én tartott ülésében.

Dr. Örley Ödön,
igazgató főorvos.

Sztruhala János,
gondnok.



Törv. védve. Utánzatoktól óvakodjunk!

KÖHÖGÉS, REKEDTSÉG, és HURUT
ellen nincs jobb, mint a valódi

„MENTHOMOL-CUKORKÁK“.

Hatásuk gyors és biztos, nagyon kellemes, jó ízűek, a gyomrot nem rontják, az ételgyagot elősegítik.

A köhögési ingert, valamint a hangszálak kífáradását megakadályozzák, miért is énekesek, színészek, papok, szónokok állandóan használják.

Dohányzóknak nélkülözhetetlen a száj üdítőre és a dohányszag eltávolítására. Ár: 1 doboz 40 fill.

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában. Vasárnapon vigyázzunk a „Menthomol” névre, melynek minden dobozán a fent látható 4 gnom alaknak rajta kell lennie!

Gyár: **EGGER A. FIA,** cs. és kir. **Bécs.**
udvari szállító.



ETERNIT

Elárusítóhely Nagymihály és környéke részére:
BRÜGLER LAJOS.

A kassai iparművészeti kiállításon
állami nagy aranyéremmel kitüntetve.

Kassai butorkészítő iparosok
ÁRUSÁRNOK SZÖVETKEZETE.

Mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja
KASSA, FŐ-UTCA 10. SZ. I. EMELET.

Állandó butorkiállítás.

**KOLLARIT-
BÖRLEMEZ** RUGANYOS VIHAR-
BIZTOS ÉS IDŐTÁLLÓ
SZAGTALAN FEDÉLMEZ



**KOLLARIT-
BÖRLEMEZ**

kaucsuk kompozitívával bevont ruganyos,
viharbiztos és időtálló szagtalan fedéllemez.

A jelenkor legjobb tetőfedéllemeze.

Régi zindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. — Sem mázolni, sem mézslével
bekenni nem kell.

Nagymihályon kapható:

LÖFFLER NOA vaskereskedőnél.

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytelepoken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-kört 36. Gyár-utca 13.